

49. Société de Protection des Femmes et des Enfants	800	
50. Société de Protection des Animaux	500	
51. Parks and Playgrounds Association	1,000	
52. Victorian Order of Nurses	850	
53. A. Filiatrault, pour le Bureau de Placement Municipal	1,200	
54. Patronage St-Vincent de Paul	500	
55. Protestant Relief Committee	300	
56. Royal Life Saving Society	300	
57. Union Mutuelle des Employés Civiques de Montréal	100	
58. Charity Organization Society of Montreal	1,000	
59. St. John Ambulance Association	250	
60. The Art Association of Montreal	1,200	
61. Baron de Hirsch Institute	200	
62. Montreal Sailors' Institute	200	
63. Catholic Sailors' Club	500	
64. Ecole Ménagère de Montréal	500	
		35,400
Total	\$103,171	
Montant non réparti	1,829	
		\$105,000

49. Society for protection of Women and Children	800	
50. Society for the prevention of cruelty to animals	500	
51. Parks and Playgrounds Association	1,000	
52. Victorian Order of Nurses	850	
53. A. Filiatrault, for the Municipal Labor Bureau	1,200	
54. Patronage St. Vincent de Paul	500	
55. Protestant Relief Committee	300	
56. Royal Life Saving Society	300	
57. Union Mutuelle des Employés Civiques de Montréal	100	
58. Charity Organization Society of Montreal	1,000	
59. St. John Ambulance Society	250	
60. The Art Association of Montreal	1,200	
61. Baron de Hirsch Institute	500	
62. Montreal Sailors' Institute	200	
63. Catholic Sailors' Club	200	
64. Ecole Ménagère de Montréal	500	
		35,400
Total	\$103,171	
Unapportioned	1,829	
Amount included in the budget for 1913	\$105,000	

Les subventions ci-dessus devant être payées par le Trésorier de la Cité, sur présentation d'un certificat du Directeur du Département de l'Assistance Municipale de la Cité, attestant que lesdites institutions sont d'utilité publique et sont bien tenues, et, en outre, que lesdites institutions, en autant que la chose sera possible, acceptent à leurs établissements les pauvres et les miséreux qui leur seront envoyés par le Directeur dudit Département de l'Assistance Municipale et que, suivant le but de leur oeuvre, elles rendent aux pauvres et aux miséreux ou à la Cité les services requis d'elles par ledit Département de l'Assistance Municipale; lesdites institutions devront de plus transmettre audit Département de l'Assistance Municipale, dans les soixante jours qui suivront la demande qui leur en sera faite, un rapport de leurs opérations pour l'année 1912, et ce, sur les formules de rapport qui leur seront fournies par la Cité.

Les sommes votées aux institutions plus haut mentionnées devant être payées de la manière suivante (après que celles-ci se seront conformées aux conditions imposées):

1. Sur présentation des comptes — Les subventions portant les numéros suivants: Nos 1, 2, 4, 5 et 6.
2. A demande: Nos 7 et 47.
3. Mensuellement, jusqu'à concurrence de la somme votés: No 53.
4. Semestriellement: Nos 8, 9, 10, 11, 12, 13, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 45, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62 et 63.
5. En entier, après qu'elle se seront conformées aux conditions imposées: Nos 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 26, 42, 43, 44, 46, 48, 57 et 64.
6. La somme de \$10,000 pour les Gouttes de Lait fera le sujet d'un rapport spécial à votre Bureau, pour la répartition de ce montant entre les divers dépôts.

The above grants to be paid by the City Treasurer on presentation of a certificate from the Director of the Municipal Assistance of the City, to the effect that the said institutions are of public utility and are properly kept and, furthermore, on condition that such institutions shall, as far as possible, admit into their establishments the poor and destitute persons sent to them by the Director of the Municipal Assistance Department and shall according to the nature of the work carried on by them, render to the poor and destitute persons or to the City the services required from them by said Municipal Assistance Department; the said institutions shall, furthermore, transmit to the said Municipal Assistance Department, within sixty days after being requested so to do, a report of their operations for the year 1912, on the official forms furnished to them by the City.

The sums voted to the above mentioned institutions to be paid as follows (after they have complied with the conditions imposed):

1. On presentation of accounts — The grants bearing the following numbers: Nos. 1, 2, 4, 5 and 6.
2. On demand: Nos. 7 and 47.
3. Monthly up to the extent of the sum voted: No. 53.
4. Semi-annually: Nos. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 45, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62 and 63.
5. The whole amount, after the conditions imposed have been complied with: Nos. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 26, 42, 43, 44, 46, 48, 57 and 64.
6. The amount of \$10,000 for Milk Stations shall be the object of a special report to this Board for the distribution of said amount to the different stations.

Ajournement.

Adjourned.

L. N. SENECAI.
Secrétaire.

L. N. SENECAI.
Secretary.